



Die Wirtschaftsregion Cuxhaven im direkten Umfeld mit den starken Metropolregionen Hamburg und Bremen-Oldenburg bietet in ihrem Zusammenschluss von Stadt und Landkreis Cuxhaven ein breites Portfolio einer leistungsfähigen Wirtschaftsstruktur.

Neben den Kernbranchen Hafen- und Logistikwirtschaft und Tourismus zählen die Land-, Ernährungs- und Fischwirtschaft sowie der in den letzten Jahren stark gewachsene Bereich der Erneuerbaren Energien zu den Stärken der Wirtschaftsregion Cuxhaven. Insbesondere im Bereich der Offshore-Windenergie hat sich Cuxhaven mit zahlreichen Alleinstellungsmerkmalen zu einem der führenden Standorte Europas entwickelt.

Aber auch in der Pharmaindustrie, der Biotechnologie und der Gesundheitswirtschaft arbeiten innovationsorientierte Unternehmen, die den Wirtschaftsstandort prägen und ausbaufähige Zukunftsperspektiven bieten.

Supported by the strong metropolitan regions of Hamburg and Bremen-Oldenburg the economic region of Cuxhaven, in amalgamation with the City and the County of Cuxhaven, offer a wide portfolio of a powerful economic structure.

The economic region of Cuxhaven has many strengths; besides key branches in the ports and logistics industry as well as tourism, the region is also well placed in agriculture, food and fishing, as well as in the field of renewable energies – which has grown significantly in recent years. Especially in the field of offshore wind energy, Cuxhaven, with its unique features, has developed into one of the leading locations in Europe.

Innovative enterprises also work in the pharmaceutical, biotechnology and healthcare industries, thus significantly strengthening the business location and providing expansion for future prospects.



Aufgrund der günstigen Lage im Kreuzungsbereich der Nord- und Ostseeverkehrs ist die maritime Wirtschaft in Cuxhaven seit jeher von großer Bedeutung. Durch Investitionen in Kaianlagen und Infrastruktur sind neue Standortvorteile hinzugekommen.

Kaianlagen mit 15,8 m Tiefgang und somit seeschiff-tiefem Fahrwasser erheben den Cuxhavener Tiefwasserhafen zum prosperierenden Standort der maritimen Wirtschaft. Mit Verkehrsverbindungen per Seeschiff, Binnenschiff, Güterzug, Lkw sowie Luftfracht fungiert Cuxhaven als zentrale Logistik-Drehscheibe für Short-Sea, Güterverkehre und Schwerlastverkehr von und nach Großbritannien, Skandinavien und in die Ostseestaaten. Parallel zur traditionell starken Fischereihafenwirtschaft ist seit den 1980er Jahren der Güterumschlag im RoRo-Segment kontinuierlich gewachsen.



Due to its favorable position at the confluence of traffic from the North and Baltic Seas, Cuxhaven's maritime industry has always been of great importance. And the location has become even better adapted to this purpose, owing to wharf investments and expanding infrastructure.

Wharfs with a depth of 15.8m, i.e. with water deep enough for seagoing means that our deep-water ports have become a prosperous site of maritime industry. With transport connections for seagoing vessels, inland vessels, freight trains, lorries and air cargo routes, Cuxhaven is a crucial logistics interchange for short sea shipping, freight services and heavy-duty traffic both to and from Great Britain, Scandinavia and the Baltic states. Alongside the traditionally prosperous fishing port industry, the extent of goods handling in the RoRo sector has been steadily increasing since the 80s.



Regenerative Energien gewinnen angesichts der gravierenden Folgen des Klimawandels zunehmend an Bedeutung. In Cuxhaven mit seinen Meeres- und Küstenwinden als unerschöpfliche Quelle der Erneuerbaren Energien sind die Weichen längst auf Grün gestellt – allen voran im Bereich der Windenergie. Neben der Windkraft aus Onshore- und Offshore-Windparks spielen vor allem Biogas und die Erzeugung von Solarstrom durch Photovoltaikanlagen eine wichtige Rolle.

Ideale Rahmenbedingungen bietet die Küstenregion Cuxhaven auch für die Entwicklung der Wasserstoffwirtschaft als zukunftsorientierte tragende Säule der Energiewende. Die enorme Anzahl und Dichte an Windkraftanlagen bedeutet großes Potenzial zur Erzeugung von „Grünem Wasserstoff“ (Power to Gas; Power to X).

The coastal region of Cuxhaven has also the best possible conditions for developing the hydrogen power industry into a fundamental element of the revolution. The sheer number and density of wind farms offers enormous potential for the production of so-called „green hydrogen“ (power to gas; power to x).



Sources of renewable energy are becoming increasingly important due to the serious consequences of climate change. In Cuxhaven, with its ocean and coastal winds as an inexhaustible source of renewable energy, the course has long been set for green – especially in the area of wind energy.



Tourismus ist einer der bedeutendsten Wirtschaftsfaktoren in Stadt und Landkreis Cuxhaven. Das Nordseeheilbad Cuxhaven zählt zu den größten Kurorten Deutschlands und das touristische Angebot ist durch seine maritime Lage geprägt.

Pro Jahr werden rund 6,5 Mio. Übernachtungen und 8 Mio. Tagesgäste in der Region bzw. 3,5 Mio. Übernachtung in Cuxhaven direkt registriert. Aus dieser großen Nachfrage erwirtschaftet die Tourismusbranche pro Jahr ein Brutto-Umsatz von über 675 Mio. € und bietet zahlreichen Menschen in der Region ein Beschäftigungsverhältnis in diesem Dienstleistungssektor.



Tourism is one of the most significant factors for industry in Cuxhaven and its surrounding region. The North Sea spa resort of Cuxhaven and the tourist offer is characterized by its maritime location.

Each year the resort is visited by almost 7 million overnight guests and 8 million day visitors. Such high demand yields a net turnover of over €675 million euros a year, with the tourism industry also providing many of those living in the region with job opportunities in the service sector.



Cuxhavens Handel ist mit seinen Einzelhandels- und Nahversorgungszentren gut aufgestellt.

Parallel zum Handel bildet das Handwerk einen leistungsfähigen und ungemein vielseitigen Wirtschaftsbereich in Stadt und im Landkreis Cuxhaven. Er trägt dazu bei, die Kaufkraft auf Niveau zu halten. Beide Wirtschaftsbereiche sind wichtige Standbeine der Region.

Cuxhaven's retail sector is well positioned with its retail centres and local shopping facilities.

In parallel to the retail sector, building trades form an efficient and extremely versatile business sector in the city and the district of Cuxhaven. The building trades makes a major contribution to maintaining purchasing power. Both economic sectors are important pillars of the region.

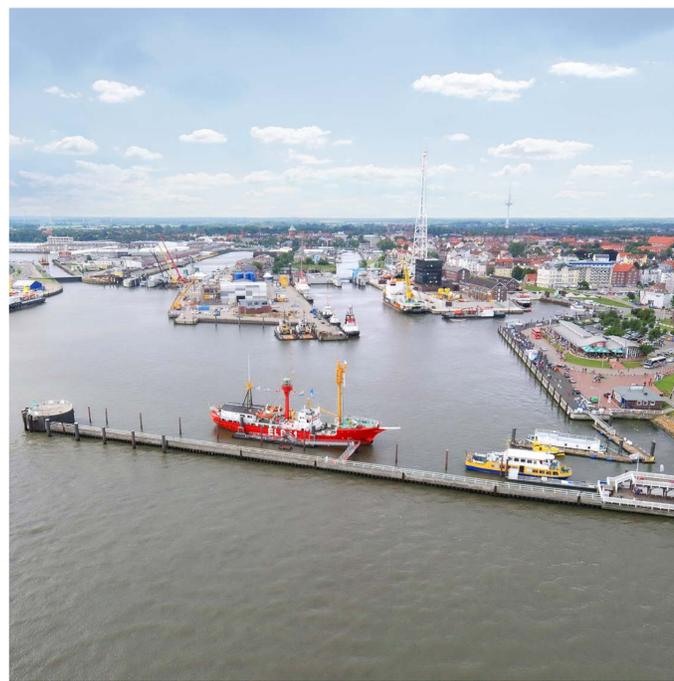


Herausgeber Publisher
Agentur für Wirtschaftsförderung Cuxhaven
Department of Economic Development Cuxhaven
Kapitän-Alexander Straße 1 · 27472 Cuxhaven
☎ +49 (0) 4721/599-60 ☎ +49 (0) 4721/599-629
✉ info@afw-cuxhaven.de · www.afw-cuxhaven.de
Stand Booth: 12/2020



Aktiv für die Wirtschaft!

Koordination und Fotos Coordination and Images
Agentur für Wirtschaftsförderung Cuxhaven
Department of Economic Development Cuxhaven
Konzeption und Gestaltung Concept and design
Druckerei Heinrich Wöbber oHG, Cuxhaven



Die Pharma- und Biotechnologie in Cuxhaven sind wichtige Stützpfeiler der regionalen Wirtschaft. Insgesamt stellt die Branche rund 1.000 Arbeitsplätze. Cuxhaven ist Standort für mehrere erfolgreiche Biotechnologie- und Pharmaunternehmen, die sich stark in der Forschung engagieren und über internationale Kooperationen weltweit vernetzt sind. Ihr Portfolio umfasst neben der Herstellung humanmedizinischer Präparate und Generika für die Bereiche Herz, Kreislauf, Stoffwechsel, Urologie und Neurologie auch dental-medizinische Produkte. Die veterinärmedizinischen Unternehmen entwickeln und stellen Impfstoffe und Futtermittel für die Tierzucht her. Darüber hinaus bietet die maritime Prägung der regionalen Wirtschaft interessante Perspektiven für die Branche.

vascular, metabolism, urology and neurology areas, their portfolio also includes dental products. The veterinary medicine companies develop and manufacture vaccines and feedstuffs for use in livestock rearing. Furthermore, the maritime character of the regional economy offers interesting prospects for this industry.

The pharma and biotech companies are important pillars of the regional economy. Overall, the industry provides around 1,000 jobs. Cuxhaven is the location for several successful biotech and pharma companies that are heavily involved in research and are networked around the world through international collaborations. Besides the manufacture of human medical preparations and generics in the cardio-



Gewachsen durch die über 100-jährige Kompetenz als einer der bedeutendsten Fischereistandorte in Deutschland verfügt die Wirtschaftsregion Cuxhaven heute über ausgeklügelte Supra- und Infrastrukturen für die moderne Ernährungswirtschaft. In Cuxhaven steht für die Fischwirtschaft die Tradition, Qualität und Ressourcenschutz im Vordergrund – für frangfrischen Fisch aus Nordsee und Atlantik, für heimische Küstenfische und Delikatessen sowie auch für Frostfisch, Räucherfisch, Convenience-Produkte, Fischkonserven und Marinaden. Zweites Standbein der Ernährungswirtschaft ist die Land- und Viehwirtschaft in Stadt und Landkreis Cuxhaven. Milchviehhaltung und Futteranbau ist in der Region von großer Bedeutung und zählt zu den führenden Quellen von u. a. Milch- und Molkereiprodukten.



As one of the most significant fishing locations in Germany, established as a result of expertise which dates back over 100 years, the economic region of Cuxhaven now has highly sophisticated superstructure and infrastructure systems at its disposal. In Cuxhaven, the fishing industry is primarily a symbol of tradition and quality. The area is best known for freshly caught fish from the North Sea and Atlantic, indigenous coastal varieties of fish and delicacies such as North Sea prawns, but also for frozen and smoked fish products, convenience products, preserves and marinades. The second pillar of the food industry in Cuxhaven is crop and livestock production. Dairy farming and forage production are of great importance. Our region has always been among the leading sources of milk and dairy products.



Aktiv für die Wirtschaft!

Übersichtsplan der Cuxhavener Wirtschaftsstruktur

General plan of the Cuxhaven economic structure



Das Deutsche Offshore-Industrie-Zentrum Cuxhaven (DOIZ) ist einzigartig in Deutschland. Der Tiefwasser-Seehafen verbindet Produktion, Montage, Service, Logistik und Verschiffung von Schwerlast- und Windkraftkomponenten und überzeugt mit einer modernen Infrastruktur speziell für die Anforderungen der Offshore-Industrie mit zahlreichen Erweiterungsoptionen. Ideale Rahmenbedingungen bietet die Küstenregion Cuxhaven auch für die Entwicklung der Wasserstoffwirtschaft als zukunftsorientierte tragende Säule der Energiewende. Die enorme Anzahl und Dichte an Windkraftanlagen bedeutet großes Potenzial zur Erzeugung von „Grünem Wasserstoff“ (Power to Gas; Power to X).



The German Offshore Industry Center Cuxhaven (DOIZ) is unique in Germany. The deep-water seaport combines production, assembly, service, logistics and shipping of heavy-duty and wind power components. It offers a modern infrastructure specially developed for the demands of the offshore industry with numerous expansion options. For instance, the coastal region of Cuxhaven has the best possible conditions for developing the hydrogen power industry into a fundamental element of the energy

revolution. The sheer number and density of wind farms offers enormous potential for the production of so-called "green hydrogen" (power to gas; power to x).

Das 40 ha große Gewerbe- und Industriegebiet „Sea-Airpark Cuxhaven/Nordholz“ verfügt über einzigartige Standortvorteile. Die hoch moderne Infrastruktur und technische Ausstattung des Flughafens erlaubt fast jede logistische Operation. Auf der drittlangsten Start- und Landebahn in Norddeutschland können Flugzeuge aller Art und Größe sicher gesteuert werden, auch die größten Transportflugzeuge der Welt – und dank Instrumentenlandesystem (ILS) selbst unter schwierigsten Bedingungen.

The location of the 40-hectare „Cuxhaven/Nordholz Sea-Airpark“ business park offers a number of unique benefits. The highly modern infrastructure and technical equipment of the airport allows almost any logistic operation. On the third longest runway in northern Germany, aircraft of all types and sizes can be safely controlled, even the largest transport aircraft in the world – and thanks to the instrument landing system (ILS), even under the most difficult conditions.





LEGENDE LEGEND Stand: 12/2020

Sondergebiete (SO) Special area

- SO Hafen Habour
- SO 1 Westlich Meyerhof West Meyerhof
- SO 2 Westlich Theodor-Heuss-Allee West Theodor-Heuss-Allee
- SO 3 Westlich Querkamp West Querkamp
- SO 4 Recyclingzentrum Gudendorf Recycling center Gudendorf
- SO 5 Nördlich Grodener Chaussee 1 North Grodener Chaussee 1
- SO 6 Nördlich Grodener Chaussee 2 North Grodener Chaussee 2
- SO 7 Sahlenburg Mitte Sahlenburg center
- SO 8 Heinrich-Grube-Weg
- SO 9 Nördlich Wagnerstraße North Wagnerstraße

Einzelhandel (EZ) Retail trade

- EZ 1 Zentrum Center
- EZ 2 Stadtteilzentrum Lotsenviertel District Center Lotsenviertel
- EZ 3 Grodener Chaussee / Papenstraße
- EZ 4 Duhnen
- EZ 5 Abschnede
- EZ 6 Altenwalde

Gewerbegebiete Commercial areas

Potentielle Gewerbegebiete Potential commercial areas

Development

- 1 City center development project Alter Fischerhafen
- 2 Development former barracks

Commercial area

- 1 Commercial area Am Fernsehurm Querkamp
- 2 Commercial area Süderwisch
- 3 Commercial area Böhlgaben
- 4 Commercial area Groden Meyerstraße
- 5 Commercial area north BAB Kreisel
- 6 Commercial area south Baumrönne
- 7 Commercial area Altenbruch Lottmanns Brücke
- 8 Commercial area Franzenburg at the B6
- 10 Commercial area Gudendorf south Oxtet Weg

Potential commercial area

- 1 Potential commercial area Altenbruch